

# КОЛЫБЕЛЬНАЯ КЛАРЫ

# LULLABY

из оперы „Порги и Бесс“

from the Opera "Porgy and Bess"

Слова ДЮ БОЗА ХЕЙУОРДА и АЙРЫ ГЕРШВИНА  
Words by DU BOSE HEYWARD and IRA GERSHWIN  
Перевод с английского С. Болотина и Т. Сикорской

Д. Ж. ГЕРШВИН  
G. GERSHWIN  
(1898 - 1937)

[Allegro moderato (In Jazz manner)  $\text{♩} = 120$ ]

rit.

(with much expression)  
(очень выразительно)

нар

Лет - ний  
Sum - mer

Moderato  $\text{♩} = 96$

день,  
time

ле - том жизнь лег - ка, бэ - би!  
an' the liv - in' is eas - у,

Пля - шут  
fish are

espr.  
pp

ресо rit.  
mp

a tempo

рыб - ки,  
jump in'

ско - ро хлоп - ок - си - мать.  
an' the cot - ton is high.

Де - нер  
Oh yo'

mf

по - лон дом,  
dad - dy's rich,

твой о - тец бо - гат, бэ - би!  
an' yo' ma is good - look - in',

Ве -  
so

pp

- се - лу - ю пе - сню ста - нет петь ма - ть!  
*kush, lit - tle ba - by, don' yo' cry.*

*poco animato*

*mf espr.*

*poco rit. Tempo I*

В яс - но - е ут - ро рас - пра - вит наш сы - нок крыль - я,  
*One of these morn - in's you goin' to rise up sing - in',*

Хор *p espr.*

o...  
 Ooh...

*poco rit. Tempo I*

*pp*

он взле - тит в не - бо, в си - ний, свет - лый край.  
*then you'll spread yo' wings an' you'll take the sky.*

По-ка сы - ноч-ка                      в люль-ке мы от всех скры - ли.  
*But till that morn - in'                      there is noth - in' can harm      you.*

Спи с ма - терь - ю ря - дом, ба - ю, бай, бай!  
*With dad - dy an' mam - my      stand - in'      by.*

*dim.                      ten.*

*mf                      dim.                      ten.*

*A! Ah!*

*mp                      dim.                      ten.*